

罕見聯袂演講 盡情暢想未來

登月三雄 籲進軍火星

【本報訊】據美聯社華盛頓二十日消息：美國首批登月太空人在慶祝人類踏足月球四十周年前夕，並沒有為他們在月球邁出的一小步而自滿，其中兩人反而呼籲人類再邁出一步——登陸火星。

十九日晚，華盛頓國家航空航天博物館擠滿了群眾。「阿波羅十一號」飛船的機組人員在這次罕見地聯袂公開亮相，沒有一味懷緬過去，反而盡情暢想未來。

「親切的陌生人」聚首

能將這三人組織到公眾場合露臉殊為不易。自成為登月第一人之後，岩士唐面臨巨大精神壓力，近年來幾乎拒絕一切媒體採訪，甚至很少出現在公眾場合。有媒體報道說，完成登月任務後，三人極少見面或通話。三人中唯一沒有登上月球的柯林斯形容他們之間的關係是「親切的陌生人」。

在場的人們未有機會聆聽「鷹」號登月艙在燃料不足時登陸月球的險況、月球外觀究竟怎麼樣，又或者身處月球表面有什麼感覺；而是聽到第二位登月的太空人奧爾德林推介人類去火星。他說，為阿波羅飛船上的太空人增光的最佳方法，就是「跟隨我們的腳步，再度大膽向前走，執行新的探索任務。」

而首位登月太空人岩士唐只用了十一秒時間談論「阿波羅十一號」。他作了一次專業的講課，題為「戈達德、管理和地球物理學」，回顧促成人類一九六九年七月二十日成功登月的科學成果。

當年岩士唐及奧爾德林走在月球上的同時，「阿波羅十一號」指揮艙駕駛員柯林斯正孤獨地繞著環月軌道飛行。他說，月球不是很有趣，但火星肯定是。他說：「有時我覺得我去了錯的地方吧。我從小就最愛火星，到了今日仍然是這樣。」

我希望看到火星成為焦點。就像（已故美國總統）肯尼迪把月球當成焦點那樣。」

就連當年創立及主持休斯敦任務控制中心的克拉夫特也提倡到新地點做新鮮事。他說：「我們需要的是新的技術：我們自從『阿波羅』那個時代開始都沒具備這個。我會對奧巴馬先生說：向前走，投資於未來吧。」

冀 2035 年登陸火星

就在一九六〇年代的美國太空總署人員對新技術和新目標興致勃勃之際，現在的太空總署仍然想著重返月球，並想着在月球興建基地。柯林斯則擔心，重返月球會令太空總署的探索計劃停滯不前。

奧爾德林則展示一張精心製作的幻燈片，介紹如何把短暫訪問月球當作踏腳石，從而前往火星衛星弗伯斯和火星本身，甚至一些終有一天可能撞向地球的小行星（如Apoheis）。他說，萊特兄弟發明飛機六十六年後，他和岩士唐就可以登陸月球了；他希望在他首次登月六十六年後，即二〇三五年，人類可以登陸火星。

雖然岩士唐在他那十九分鐘的演講中沒有談及未來，但奧爾德林還是把他拖下水，要他一同放眼火星。他說：「走在月球上固然是個人莫大的榮譽，但正如岩士唐所看到的，我們還可以到其他地方。現在不是越過月球、繼續我們行程的時候嗎？」

在二十日登月四十周年當天，「阿波羅」三人組還有聚首的機會——美國總統奧巴馬將接見他們，三名太空人將有機會向他推介火星之旅。



「登月三雄」十九日齊聚華盛頓，從左到右依次為奧爾德林、岩士唐和柯林斯（美聯社）

太空站廁所系統再失靈

【本報訊】綜合外電二十日報道：美國太空總署證實，國際太空站上的廁所系統又再失靈，兩個系統中的其中一個要暫時停止使用，正在上面執行任務的太空人現正進行搶修。太空穿梭機「奮進號」日前接載七名太空人升空，並與國際太空站會合，再加上本來已在上面當值的五名太空人，現時總共有十三名太空人在太空站內，要共用一個廁所。

太空總署發表聲明稱：「今天（星期日）早上，國際太空站上的廢物及衛生艙失靈，大約六公升未經處理的水流入了多處不應該流入的地方，需要關閉。」

美國得州休斯敦約翰遜太空中心的發言人克萊姆說，現時有兩名太空人負責維修廁所。他們有零件在手，希望能在一天內把廁所修復。在短期內，這不是一個大問題。

在目前的情況下，十三名太空人除了共用太空站上餘下的一個備用廁所系統外，必要時也可以借用「奮進號」上的廁所。

地面指揮中心要求宇航員不要過度使用備用廁所，因為兩次使用之間需要等待六分鐘，而三名宇航員連續使用後需要三

十分鐘時間供機器冷卻，才能繼續使用。

「奮進號」上的廁所使用起來也不方便。美國國家航空航天局要求機組成員盡可能減少使用次數且不能向航天飛機外傾倒廢水污水，因為傾倒的廢水污水可能給空間站新安裝的實驗平台造成污染。

空間站飛行主管布賴恩·史密斯說，如果故障廁所無法在六天內修復，問題可能會變得更加嚴重，而且「我們還不知道問題最壞會到什麼程度」。而萬一所有廁所都失靈的話，太空人便要回復上世紀五、六十年代，用人手和袋子收集太空人的尿液。



空間站裡等待修理的廁所（路透社）

►美國的火星探測器「火星全球測量者號」（資料圖片）

水門酒店拍賣 底價 775 萬

【本報訊】據英國《泰晤士報》二十日報道：三十七年前發生離奇爆案、引發震驚全球的「水門事件」，並導致當時的美國總統尼克松下台的華盛頓水門酒店，因為業主財困，最終淪為銀主盤，定於本周二公開拍賣。競買者或許只需花費一百萬美元（約合港幣七百七十五萬元）就可以買下這座具有歷史意義的建築物。

水門酒店自二〇〇七年以來便停止營業。現時的業主 Monument Realty 公司於二〇〇四年以四千五百萬美元把整座酒店買下，本來定下了鴻圖大計，斥資一億七千多萬美元把它重新裝修，其中一個方案是把它改裝成豪宅，讓這座建築物重現昔日的光輝。

不過裝修工程遲遲未展開，一來受到附近居民反對，二來該公司陷入嚴重財困，負債四千萬美元，並於去年秋季申請破產。

銀行發出的期限已於上周屆滿。拍賣官宣布將於美國東岸時間周二早上十時十五分起拍賣這座酒店，接受有興趣的買家出價競投，價錢或可低見一百萬美元。

拍賣行發言人說，至今已收到多個準買家查詢，表示對這幢建築物感興趣。這些準買家來自世界各地，包括中東一個連鎖酒店集團、倫敦一間經營酒店業務的公司、還有兩個美國發展商等，但在目前的經濟環境下，他們都小心謹慎，希望掌握更多資料才決定是否出價競投。

水門酒店樓高十二層，共有二百五十一個房間，曾經被評為華盛頓市內最佳酒店之一，內裡裝修豪華，地上鋪滿大理石，牆上掛滿名貴油畫。五年前把它買下的 Monument Realty 公司，其商業夥伴就是雷曼兄弟，而雷曼兄弟已於去年破產。



▲著名的水門酒店淪為銀主盤（互聯網）

無證據顯示米高被謀殺

【本報訊】據法新社洛杉磯十九日消息：美國《洛杉磯時報》十九日報道，調查美國已故流行音樂天王米高積遜死因的工作雖然尚未完成，但參與此調查工作的探員未有發現有任何證據顯示米高死於謀殺。

一名不願透露姓名的官員對該報說：「據我所知，沒有任何事與謀殺罪名扯上關係。（謀殺）的可能性不但很低，而且蒐集得來的事實也無從支持。」

雖然有人猜測，其中一名治理米高的醫生有可能被捕，而且有可

能因米高服用的處方止痛藥而被落案起訴，但該名官員稱這樣做幾乎不可能。

他談到米高的多位醫生時稱：「他們都不是嫌犯。」這些醫生都接到命令，要把他們的檔案交給當局。這名官員說「他們簡直是病歷的寶庫……合作很充分。」

這名官員作出此番評論時，來自洛杉磯警察局、縣驗屍官辦公室、地方檢察官辦公室，還有毒品管制局的調查人員，仍在調查米高之死。該名消息人士稱，調查離完成「尚遠」。

俄九歲男童體重逾三百磅

【本報訊】據英國《太陽報》網絡版二十日報道：俄羅斯一個男童年僅九歲體重已經超過三百磅，然而醫生沒有發現他的健康有何不妥，他的母親也欣然接受他的異常身形，沒有要他節食。

俄羅斯南部卡巴爾達-巴爾卡爾共和國的男童哈托科夫出生時重六磅六安士，乃正常體重，但他的成長速度比其他嬰兒快一倍，一歲時已超過二十八磅。他並非一味「橫向發展」，長高也很迅速，現在九歲的他高五呎二吋，但三百二十四磅的體重仍然驚人。

有醫生指哈托科夫年紀小小已這麼胖，對他的健康十分不妙，可能會使他短壽。他的母親起初也為兒子的健康憂心忡忡，但醫生一直找不出他的生理機能有何不妥。母親於是不再擔心，接受兒子體重異常的事實。哈托科夫不但不用節食，還可在早餐吃雪糕。他有運動的習慣，而學校的同學亦從來沒有嘲笑他。



哈托科夫（中）和他的同學們（互聯網）

法旅行社推「天氣保」 遊客遇雨天可獲賠償

【本報訊】據英國《每日郵報》二十日報道：出門旅行最掃興的莫過於天公不做美。現時法國有旅行社在暑假旺季推出破天荒的「天氣保」旅遊保險，一旦未能出現陽光普照的日子，旅客可以獲得賠償。

提供這份聞所未聞「天氣保」的法國保險公司是著名的 Aon France 公司的發言人說，若旅客能夠證明在旅程中至少有四天是下雨天，則他們可以獲得一筆「可觀的退款」。

發言人說：「若天氣未如理想，則旅客可以獲退還部分旅費。Aon France 會利用法國國家氣象中心拍攝的衛星圖片來計算客人可獲的賠償款額。」

France 公司希望若效果理想，包括英國旅行社在內的其他旅行社也可以採用類似的「天氣保」。



▲天氣直接影響旅行的質量。圖為一名登山的遊客（互聯網）

全球變暖 魚兒「瘦身」

【本報訊】據法新社芝加哥二十一日消息：星期一發表的一項研究報告顯示，由於全球變暖，魚類的平均體積已小了一半，現時較小的魚類佔歐洲飼養魚類的較大部分。

研究報告作者、法國里昂公共農業與環境研究所研究者馬丁·多弗勒納說：「體積是一個重要特點，它與很多生物功能有關，例如繁殖力。」

魚體積變小，其生產的卵往往較小，其為食肉動物（包括人類）提供的營養也較少，而這可能給食物鏈和生態系統帶來重大後果。

最近對蘇格蘭羊的一項研究亦顯示同樣的體積縮小情況。多弗勒納說，全球變暖可能會對「整體的生物造成重大影響」。

早前的研究已表明，水溫上升已導致魚類改變他們的地理範圍和牠們的遷移及繁殖格局。研究還表明，較小的魚往往棲居於較暖的水域。

多弗勒納與同事對河流、溪流、波羅的海和北海的魚類進行了長期研究，還對細菌和浮游生物進行了實驗。